

## Scheda dati aggiuntivi/Zusätzliches Datenblatt

PROGETTISTI (se più di tre stampare più volte la presente pagina)

PROJEKTANTEN (wenn mehr als drei Antragsteller diese Seite mehrmals drucken)

Il/La sottoscritto/a - Der/Die Unterfertigte:

Cognome / Nachname

Nome / Name

E - mail

Telefono / Telefon

C.F. / St.Nr.

Indirizzo / Adresse

CAP / PLZ

Comune / Gemeinde

Titolo / Anrede

Albo Prof. Provincia / Berufsalbum Provinz

n. / Nr.

Il/La sottoscritto/a - Der/Die Unterfertigte:

Cognome / Nachname

Nome / Name

E - mail

Telefono / Telefon

C.F. / St.Nr.

Indirizzo / Adresse

CAP / PLZ

Comune / Gemeinde

Titolo / Anrede

Albo Prof. Provincia / Berufsalbum Provinz

n. / Nr.

Il/La sottoscritto/a - Der/Die Unterfertigte:

Cognome / Nachname

Nome / Name

E - mail

Telefono / Telefon

C.F. / St.Nr.

Indirizzo / Adresse

CAP / PLZ

Comune / Gemeinde

Titolo / Anrede

Albo Prof. Provincia / Berufsalbum Provinz

n. / Nr.



DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA  
DELL'ATTO DI NOTORIETA`  
(Art. 47 D.P.R. 28.12.2000, n. 445)

sotto la propria responsabilità e consapevole/i in quanto disposto dall'art. 76 del DPR 28.12.2000 n. 445 e dall'art. 495 del C.P. in caso di dichiarazioni mendaci

## DICHIARA/NO

### Prevenzioni Incendi

(L.P. 18/1992)

di non svolgere, nè prevedere, in merito alla domanda di concessione edilizia alcuna attività soggetta a controllo di prevenzioni incendi ai sensi del D.M. del 16.02.1982.

Non è quindi necessaria la procedura di cui alla L.P.n.18/1992.

sono previste attività soggette a controllo di prevenzioni incendi ai sensi del D.M. del 16.02.1982 e a riguardo si allega lo studio di fattibilità.

che la potenzialità dell'impianto termico previsto da installarsi è inferiore a 35 kW.  
Non è quindi necessaria la procedura di cui alla L.P.n.18/1992.

la potenzialità dell'impianto termico previsto da installarsi è superiore a 35 kW e a riguardo si allega lo studio di fattibilità.

### Isolamento termico

l'isolamento termico del nuovo immobile verrà realizzato per i casi previsti e prima dell'inizio dei lavori sarà presentata la prescritta documentazione ai sensi del D.P.P. 34/2004 - CasaClima.

l'isolamento termico dell'immobile verrà realizzato ai sensi della Legge 10/1991 e prima dell'inizio dei lavori sarà presentata la prescritta documentazione.

la documentazione relativa all'isolamento termico non è necessaria.

### Sicurezza Impianti

(L. 46/1990 - D.M. 37/2008)

gli impianti elettrico e idricosanitario saranno realizzati in conformità alla Legge 46/1990 e al D.M. 37/2008.

gli impianti elettrico e idricosanitario non vengono modificati e sono conformi alla normativa vigente.

ERSATZERKLÄRUNG  
DES NOTORIETÄTSAKTES  
(Art. 47 D.P.R. vom 28.12.2000, Nr. 445)

unter eigener Verantwortung und sich des Inhalts des Art. 76 des DPR vom 28.12.2000 n. 445 und des Art. 495 des StGB, im Falle von falschen Erklärungen, bewußt

## ERKLÄRT / ERKLÄREN

### Brandverhütung

(L.G. 18/1992)

daß sie in Hinsicht auf den Antrag auf Baukonzession keine Tätigkeit ausüben oder vorsehen, die im Sinne des M.D. vom 16.02.1982 den Brandverhütungskontrollen unterworfen sind. Das Verfahren laut LG Nr. 18/92 ist daher nicht erforderlich.

daß die Ausübung von Tätigkeiten vorgesehen ist, die im Sinne des M.D. vom 16.02.1982 den Brandverhütungskontrollen unterworfen sind. Diesbezüglich wird die Machbarkeitsstudie beigelegt.

daß die Wärmeleistung der einzubauenden Heizanlage weniger als 35 kW beträgt.  
Das Verfahren laut L.G. Nr. 18/1992 ist daher nicht erforderlich.

daß die Wärmeleistung der einzubauenden Heizanlage mehr als 35 kW beträgt.  
Diesbezüglich wird die Machbarkeitsstudie beigelegt.

### Wärmeisolierung

daß die Wärmeisolierung des neuen Gebäudes gemäß den einschlägigen Bestimmungen durchgeführt wird, und daß die Einreichung der vorgeschriebenen Unterlagen im Sinne des L. H. 34/2004 - Klimahaus, vor dem Beginn der Arbeiten erfolgen wird.

daß die Wärmeisolierung des Gebäudes gemäß den einschlägigen Bestimmungen durchgeführt wird, und daß die Einreichung der vorgeschriebenen Unterlagen im Sinne des L. 10/1991, vor dem Beginn der Arbeiten erfolgen wird.

daß die Unterlagen bezüglich der Wärmeisolierung nicht erforderlich sind.

### Sicherheit der Anlagen

(G. 46/1990 - M.D. 37/2008)

daß die Elektro- und Hydrosanitäranlagen gemäß dem Gesetz Nr. 46/1990 und dem M.D. 37/2008 verwirklicht werden.

daß die Elektro- und Hydrosanitäranlagen nicht verändert werden und daß sie den geltenden Bestimmungen entsprechen.



**Barriere architettoniche**

(L.P. 7/2002 e relativo D.P.P. 54/2009)

l'intervento proposto rispetta la normativa in materia di barriere architettoniche, come da elaborati tecnici allegati.

l'intervento proposto non è soggetto alla normativa in materia di barriere architettoniche.

**Parere igienico-sanitario**

(lettera v, comma 1 art. 8 R.E.)

il progetto è stato presentato al Servizio Igiene e Sanità Pubblica dell'ASL.  
Si allega parere scritto e gli elaborati vidimati dall'ASL.

il progetto non necessita di parere scritto del Servizio Igiene e Sanità Pubblica - ASL in quanto trattasi di

**Architektonische Hindernisse**

(L.G. 7/2002 und entsprechendes D.L. 54/2009)

daß gemäß beiliegenden technischen Unterlagen das vorgeschlagene Vorhaben die einschlägigen Bestimmungen in Sachen architektonische Hindernisse einhält.

daß das vorgeschlagene Vorhaben nicht den einschlägigen Bestimmungen in Sachen architektonische Hindernisse unterliegt.

**Hygienisch-sanitäre Gutachten**

(Buchstabe v, Absatz 1 Art. 8 Bauordnung)

daß vorgeschlagene Projekt wurde beim Dienst für Hygiene und öffentlichen Gesundheit unterliegt. Das schriftliche Gutachten und die vidimierten Unterlagen werden beigelegt.

daß vorgeschlagene Projekt bedarf keine schriftliche Gutachten des Dienstes für Hygiene und öffentlichen Gesundheit weil

**Cambio di destinazione d'uso**

l'intervento proposto di cambio di destinazione d'uso non riduce la cubatura del fabbricato esistente, già destinata ad abitazione, sotto il limite del 60% della cubatura dell'intero edificio, come da calcolo analitico allegato.

l'intervento proposto non prevede nessun cambio di destinazione d'uso.

**Änderung der Zweckbestimmung**

daß laut beiliegender analytischer Berechnung die vorgeschlagene Änderung der Zweckbestimmung die zu Wohnzwecken bereits bestimmte Kubatur des bestehenden Gebäudes nicht unterhalb 60% der Gesamtkubatur des Gebäudes bringen wird.

daß es keine Änderungen der Zweckbestimmung gibt.

**Definizione dell'intervento**

(comma 1 art. 59 L.P. 13/1997)

lettera a) manutenzione ordinaria

lettera b) manutenzione straordinaria

lettera c) restauro e risanamento conservativo

lettera d) ristrutturazione edilizia

lettera e) ristrutturazione urbanistica

**Definition der Arbeiten**

(Absatz 1 Art. 59 L.G. 13/1997)

 Buchstabe a ) ordentliche Instandhaltung Buchstabe b) außerordentliche Instandhaltung Buchstabe c) Restaurierungs- und Sanierungsarbeiten Buchstabe d) bauliche Umgestaltung Buchstabe e) städtebauliche Umgestaltung**Allacciamento infrastrutture**

(comma 2 art. 2 Reg. determinazione contrib. urbanizz.)

Fognatura e impianti di depurazione

Distribuzione dell'acqua

Distribuzione dell'energia elettrica

Telefono

**Anschluss an die Infrastrukturen**

(Absatz 2 Art. 2 Gem. Erschließungsbeiträge)

 Kanalisierung und Abwasserleitung Trinkwasserversorgungsnetz Elektroenergieverteilungsnetz Telefon

### Perizia geologica

Necessaria ed allegata

Non necessaria

### Modello ISTAT / ASTAT

ISTAT debitamente compilato e firmato

ASTAT debitamente compilato e firmato

### Progetto in duplice copia

Estratto mappa

Estratto del P.U.C.

Rilievo in scala 1:500

Piante di tutti i piani

Sezioni

Prospetti

Disegni riproducenti lo stato attuale, in caso di ristrutturazione

### Geologisches Gutachten

notwendig und beigelegt

nicht notwendig

### Modell ISTAT / ASTAT

ISTAT ausgefüllt und unterschrieben

ASTAT ausgefüllt und unterschrieben

### Projekt in zweifacher Ausfertigung

Mappenauszug

Auszug aus dem Gemeindebauleitplan

Erhebung Maßstab 1:500

Pläne aller Stockwerke

Querschnitte

Ansichten

Zeichnungen, die im Falle von Umbau, den derzeitigen Stand wiedergeben

### DATI URBANISTICI GENERALI

L'area ricade in zona classificata dal P.U.C.

### ALLGEMEINE URBANISTISCHE DATEN

Die Fläche befindet sich in einer vom B.L.P. klassifizierten Zone

e ai sensi dell'art. 7 delle Norme di attuazione al P.U.C.

und laut Art. 7 der Durchführungsbestimmungen

	attuale/Bestand		progetto/Projekt	
superficie del lotto, lettera c)	<input type="text"/>	m <sup>2</sup>	<input type="text"/>	Baugrundstück, Buchstabe c)
densità edilizia, lettera d)	<input type="text"/>	m <sup>3</sup> /m <sup>2</sup>	<input type="text"/>	Baumassendichte, Buchstabe d)
superficie coperta, lettera e)	<input type="text"/>	m <sup>2</sup>	<input type="text"/>	Überbaute Fläche, Buchstabe e)
rapporto massimo di copertura, lettera f)	<input type="text"/>	%	<input type="text"/>	Höchstzul. überbaute Fläche, Buchstabe f)
cubatura del fabbricato, lettera i)	<input type="text"/>	m <sup>3</sup>	<input type="text"/>	Kubatur des Gebäudes, Buchstabe i)



I sottoscritti dichiarano sotto la loro personale responsabilità che le indicazioni riportate nel presente modello e nel progetto sono esatte e corrispondono al vero e comunque con assoluto esonero di responsabilità del Comune nei confronti di terzi.

I sottoscritti s'impegnano formalmente a osservare le norme contenute nelle leggi e nei regolamenti in vigore.

L'Amministrazione che riceve le sopracitate dichiarazioni, laddove sussistano ragionevoli dubbi sulla veridicità del suo contenuto, è tenuta ad effettuare idonei controlli sulla stessa.

La presente autocertificazione ha la stessa validità temporale degli atti che essa sostituisce.

Per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci ivi indicate si richiamano le sanzioni penali previste dall'art. 26 della L. 04.01.68 n. 15: "(Sanzioni penali) Le dichiarazioni mendaci, la falsità negli atti e l'uso di atti falsi nei casi previsti dalla presente legge sono puniti ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia. ....omissis....."

Il pubblico ufficiale che autentica le sottoscrizioni o al quale sono esibiti gli atti ammonisce chi sottoscrive la dichiarazione o esibisce l'atto sulla responsabilità penale cui può andare incontro in caso di dichiarazione mendace o di esibizione di atto falso o contenente dati non più rispondenti a verità.

Per quanto riguarda la tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali, si rinvia l'art. 23 del D.L. 30.06.2003 n. 196.

I dati da Lei forniti sono necessari a questa Amministrazione per l'erogazione della prestazione da Lei richiesta.

La mancata o l'incompleta indicazione dei dati può comportare la mancata fornitura della prestazione.

I dati da Lei forniti saranno trattati nel pieno rispetto delle disposizioni contenute del D.L. 30.06.2003 n. 196 e potranno essere comunicati solo ad altri soggetti coinvolti a vario titolo nell'erogazione della prestazione richiesta.

In sede di autotutela l'Amministrazione comunale annullerà d'ufficio gli atti amministrativi rilasciati sul presupposto accertato di una autodichiarazione non rispondente al vero.

Die Unterfertigten erklären unter ihrer eigenen Verantwortung, daß die im vorliegenden Vordruck und im Projekt angegebenen Daten richtig sind, daß sie der Wahrheit entsprechen und daß auf jeden Fall die Gemeinde von jeglicher Verantwortung gegenüber Dritten enthoben wird.

Die Unterfertigten verpflichten sich formell, die in den geltenden Gesetzen und Reglements enthaltenen Bestimmungen zu beachten.

Bei begründeten Zweifeln über die Wahrheit der Erklärungen muß die Verwaltung, welche letztere entgegennimmt, geeignete Kontrollen über dieselben Erklärungen durchführen.

Dieser Eigenerklärung wird dieselbe Gültigkeit der Unterlagen, die durch sie ersetzt werden, eingeräumt.

Im Falle von falschen Urkunden und unwahren Erklärungen wird auf die vom Art. 26 (Strafrechtliche Folgen) des G. 04.01.1968, Nr. 15, vorgesehenen strafrechtlichen Folgen verwiesen: Unwahre Erklärungen, falsche Urkunden und die Benutzung falscher Urkunden werden im Sinne des Strafgesetzbuches und der einschlägigen Sondergesetze verfolgt ... omissis ...

Der Beamte, der die Unterschriften beglaubigt und dem die Urkunden vorgelegt werden, warnt den Unterzeichner oder die Person, die die Urkunden vorlegt, vor der strafrechtlichen Haftung, die ihm/ihr im Falle von unwahren Erklärungen, der Vorlage falscher Urkunden oder einer Urkunde mit Angaben, die nicht mehr der Wahrheit entsprechen, entstehen wird.

Was den Schutz der Personen oder anderer Subjekten im Zusammenhang mit der Behandlung der persönlichen Daten angeht, wird auf den Art. 23 des Legislativ-Dekrets 30.06.2003 Nr. 196, verwiesen.

Die von Ihnen abgegebenen Daten sind für diese Verwaltung notwendig, um die von Ihnen gewünschte Leistung zu erfüllen.

Die fehlende oder unvollständige Angabe der Daten kann zur Nichterfüllung der angeforderten Leistung führen.

Die von Ihnen vorgelegten Daten werden unter Berücksichtigung der Bestimmungen des gesetzvertretenden Dekrets vom 30.06.2003 Nr. 196 behandelt und dürfen nur an andere Beteiligte und Interessierte der angeforderten Leistung weitergegeben werden.

Im Wege des Selbstschutzes wird die Gemeindeverwaltung alle auf der Grundlage einer der Wahrheit nicht entsprechenden Eigenerklärung ausgestellten Verwaltungsakten aufheben.

Firma e timbro progettista  
Unterschrift und Stempel des Projektanten

Firma e timbro progettista  
Unterschrift und Stempel des Projektanten

Firma e timbro progettista  
Unterschrift und Stempel des Projektanten

Firma e timbro progettista  
Unterschrift und Stempel des Projektanten

